

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 174

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

47. évfolyam

2004. május 8.

Tartalom

I Kötelezően közzéteendő jogi aktusok

A Bizottság 952/2004/EK rendelete (2004. május 7.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 1

A Bizottság 953/2004/EK rendelete (2004. május 7.) a fokhagymára vonatkozó behozatali engedélyeknek a 2004. június 1. és augusztus 31. közötti időszakra történő kibocsátásáról 3

Az Olvasóhoz

I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

A BIZOTTSÁG 952/2004/EK RENDELETE

(2004. május 7.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK⁽¹⁾ bizottsági rendeletre, és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2004. május 8-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. május 7-én.

a Bizottság részéről

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

mezőgazdasági főigazgató

⁽¹⁾ HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb az 1947/2002/EK rendelettel (HL L 299., 2002.11.1., 17. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2004. május 7-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	052	110,9
	204	65,7
	212	110,8
	999	95,8
0707 00 05	052	94,6
	999	94,6
0709 90 70	052	93,7
	204	51,3
	999	72,5
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	42,8
	204	42,6
	220	36,2
	400	42,3
	624	58,4
	999	44,5
0805 50 10	388	67,9
	528	68,5
	999	68,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	82,0
	400	110,4
	404	104,6
	508	72,5
	512	76,4
	524	72,1
	528	73,0
	720	79,7
	804	105,6
	999	86,3

⁽¹⁾ Az országok nomenklatúráját a 2081/2003/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 313., 2003.11.28., 11. o.). A „999” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 953/2004/EK RENDELETE**(2004. május 7.)****a fokhagymára vonatkozó behozatali engedélyeknek a 2004. június 1. és augusztus 31. közötti időszakra történő kibocsátásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs- és zöldségpiac közös szervezéséről szóló, 1996. október 28-i 2200/96/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,tekintettel a vámkontingensek kezelési módjának megállapításáról és a harmadik országokból behozott fokhagymára vonatkozó származási bizonyítványok rendszerének bevezetéséről szóló, 2002. április 2-i 565/2002/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 8. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A hagyományos és új importőrök által 2004. május 3. és 4. között, az 565/2002/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdése alapján benyújtott engedélykérelmekben megjelölt mennyiségek meghaladják a Kínából és a Kína és Argentína kivételével minden egyéb harmadik országból származó termékekre rendelkezésre álló mennyiséget.
- (2) Ebből következően meg kell határozni, hogy a Bizottsághoz 2004. május 6-án benyújtott engedélykérelmeknek milyen mértékben lehet eleget tenni, valamint az importőrök osztályozása és a termékek származása

szerint rögzíteni kell azokat az időpontokat, ameddig az engedélyek kiállítását fel kell függeszteni

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 565/2002/EK rendelet 3. cikke (1) bekezdése alapján 2004. május 3-án és 4-én benyújtott és a Bizottsághoz 2004. május 6-án továbbított behozatali engedély iránti kérelmeknek a kérelmezett mennyiségek I. mellékletben megjelölt százalékának erejéig tesznek eleget.

2. cikk

Az érintett importőrkatégória és származási hely tekintetében az 565/2002/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdése alapján igényelt, a 2004. június 1. és augusztus 31. közötti időszakra vonatkozó, 2004. május 4. és a II. mellékletben megjelölt dátum között benyújtott behozatali engedély iránti kérelmek elutasításra kerülnek.

3. cikk

Ez a rendelet 2004. május 8-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. május 7-án.

a Bizottság részéről

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

mezőgazdasági főigazgató

⁽¹⁾ HL L 297., 1996.11.21., 1. o. A legutóbb a Bizottság 47/2003/EK rendeletével (HL L 7., 2003.1.11., 64. o.)

⁽²⁾ HL L 86., 2002.04.03., 11. o.

I. MELLÉKLET

Származási hely	Odaítelt százalékok		
	Kína	Harmadik országok Kína és Argentína kivételével	Argentína
— hagyományos importőrök (565/2002/EK rendelet 2. cikk c) pont)	14,418 %	100,000 %	X
— új importőrök (565/2002/EK rendelet 2. cikk e) pont)	0,795 %	9,376 %	X

„X”: E származási hely esetében nincs vámkontingens az érintett időszakra.

„—”: A Bizottsághoz egyetlen engedélykérelmet sem továbbítottak.

II. MELLÉKLET

Származási hely	Időpontok		
	Kína	Harmadik országok Kína és Argentína kivételével	Argentína
— hagyományos importőrök (565/2002/EK rendelet 2. cikk c) pont)	2004.8.31.	—	—
— új importőrök (565/2002/EK rendelet 2. cikk e) pont)	2004.8.31.	2004.7.5.	—

AZ OLVASÓHOZ

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* különkiadása, amely az intézmények és az Európai Központi Bank csatlakozás előtt elfogadott jogi aktusainak szövegét tartalmazza, cseh, észt, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, szlovák és szlovén nyelven fog megjelenni. A kiadvány köteteit 2004. május 1-je és 2004 vége között fokozatosan fogják publikálni.

Ennek megfelelően – a kötetek megjelenéséig – a szövegek elektronikus változata az EUR-Lex oldalán elérhető.

Az EUR-Lex oldalának címe: <http://europa.eu.int/eur-lex/fr/accession.html>